



Brüsszel, 2026. május 28.  
(OR. en)

9820/26  
ADD 1

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2026/0127 (NLE)

---

---

POLCOM 196  
COASI 92

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. május 28.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 250 annex
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat A Tanács határozata az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 250 annex.

---

Melléklet: COM(2026) 250 annex

Brüsszel, 2026.5.28.  
COM(2026) 250 final

ANNEXES 1 to 2

## **MELLÉKLETEK**

**a következőhöz:**

### **Javaslat A Tanács határozata**

**az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

## **1. MELLÉKLET**

### **AZ EU–KOREA KERESKEDELMI BIZOTTSÁG [X]/2026 HATÁROZATA**

**(2026. [hónap és nap])**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikke szerinti, választottbíráként szolgálni kész és képes személyek felülvizsgált jegyzékéről**

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, 2010. október 6-án Brüsszelben aláírt szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 14.18. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás olyan vitarendezési mechanizmusról rendelkezik, amelynek keretében vita esetén választottbírói testület dönt.
- (2) Vita esetén a Felek konzultálnak és közösen döntenek a választottbírói testület összetételéről; amennyiben nem tudnak megegyezni a testület összetételéről, a bírák személyéről névjegyzékből történő sorsolás útján döntenek.
- (3) Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2011. december 23-án elfogadta 2. határozatát<sup>1</sup>, amely létrehozta azon 15 személy jegyzékét, akik választottbíróként járhatnak el a megállapodás 14.18. cikke szerint a választottbírói testület eljárásaiban.
- (4) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a választottbírói névjegyzékben leváltsanak egyes koreai állampolgárokat, az Európai Unió tagállamainak egyes állampolgárait és a választottbírák jegyzékében elnökként szolgáló egyes harmadik országbeli állampolgárokat. E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a személyek felülvizsgált jegyzékét. Ezért el kell fogadni a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek felülvizsgált jegyzékét, amelyet e határozat melléklete tartalmaz,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

#### *1. cikk*

Azon személyek jegyzékét, akik a megállapodás 14.18. cikke alkalmazásában választottbíróként szolgálhatnak, e határozat melléklete tartalmazza.

#### *2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

*a Kereskedelmi Bizottság részéről*

---

<sup>1</sup> Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2. határozata (2011. december 23.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikkében említett választottbírói jegyzék összeállításáról.

*a Kereskedelmi Bizottság európai uniós  
társelnöke*

*a Kereskedelmi Bizottság koreai  
köztársasági társelnöke*

[Név]

[Név]

A VÁLASZTOTTBÍRÁK NÉVJEGYZÉKE

A Koreai Köztársaság által javasolt választottbírák:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Az EU által javasolt választottbírák:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Elnökök:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

## **2. MELLÉKLET**

### **AZ EU–KOREA KERESKEDELMI BIZOTTSÁG [X]/2026 HATÁROZATA**

**(2026. [hónap és nap])**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikke szerinti, szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról**

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, 2010. október 6-án Brüsszelben aláírt szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 13.15. és 15.1. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 13.15. cikke (3) bekezdésének értelmében a Felek olyan, legalább 15 főt tartalmazó listát hoznak létre, amelynek tagjai készek és képesek a szakértői testület tagjaként dolgozni a megállapodás 13. fejezete kapcsán felmerülő témák tekintetében, és akik szakértelemmel rendelkeznek az említett fejezet hatálya alá tartozó kérdésekben, konkrétan a kereskedelem és fenntartható fejlődés terén. Közülük legalább öt személy egyik Félnek sem állampolgára, akik a szakértői testület elnökeként hivatottak eljárni.
- (2) 2012. június 27-én a Felek a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea 2/2012 határozata<sup>2</sup> útján megállapodtak azon 18 szakértő listájáról, akik a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak. Ezt a listát legutóbb 2019-ben, ugyanezen bizottság 1/2019 határozatával<sup>3</sup> vizsgálták felül.
- (3) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a listán szereplő, a szakértői testület elnökeként dolgozni hivatott harmadik országbeli állampolgárok egy részét leváltsák.
- (4) Ezért el kell fogadni a megállapodás 13.15. cikkével összhangban testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált, e határozat mellékletében foglalt listát.
- (5) E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a szakértők felülvizsgált listáját,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

#### *1. cikk*

Azon személyek felülvizsgált listáját, akik a megállapodás 13.15. cikke alkalmazásában a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak, e határozat melléklete tartalmazza.

---

<sup>2</sup> A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata (2012. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikkében előírt szakértői testület felállításáról.

<sup>3</sup> A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 1/2019 határozata (2019. szeptember 30.) a megállapodás 13.15. cikkével összhangban a szakértői testület tagjaként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt [Brüsszelben/Szöulban], 2026. [hónap és nap]-án/-én.

*a Kereskedelmi Bizottság részéről*

*a Kereskedelmi Bizottság európai uniós  
társelnöke*

*a Kereskedelmi Bizottság koreai  
köztársasági társelnöke*

[Név]

[Név]

A SZAKÉRTŐK LISTÁJA

A Koreai Köztársaság által jelölt szakértők:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Az Európai Unió által jelölt szakértők:

Eddy LAURIJSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Elnökök:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER